

令和元年度（平成31年度）日高市ごみ収集日程表

Calendario de recojo de basura de la ciudad de Hidaka año 2019

可燃ごみは祝日等も収集します。ただし、5月2日（木）、5月3日（金）、1月2日（木）、1月3日（金）は収集しません。

El recojo de basura combustible se realizará incluso los días feriados, con excepción de los días 2 de mayo (jueves), 3 de mayo (viernes), 2 de enero (jueves), y el 3 de enero (viernes).

収集日当日の朝8時までに集積所に出してください。

Por favor saque la basura el día de la recolección, antes de las 8 de la mañana.

可燃ごみの減量にご協力ください。

Por favor coopere con la disminución de residuos combustibles

可燃ごみ減量のポイント！

Cómo lograrlo:

◎リサイクル可能な紙製品は、しっかりと分別し、地域の集団資源回収や古紙・古布の日

に出しましょう。

◎Separe los productos hechos de papel y luego verifique las fechas de su recolección.

◎ 生ごみは、水切りネットを使うなどして、十分に水気を切りましょう。

◎ Antes de eliminar los residuos de la cocina (comida, cáscaras, etc.) asegúrese de

escurrirlos completamente.

◎食品トレーなどは、スーパー等の店頭回収を利用しましょう。

◎Lleve las bandejas o recipientes de comidas a los puntos de recolección instalados en los supermercados.

◎ 木の枝や葉・草などは堆肥化するか、ごみで出す場合は、しっかりと乾燥させてから出

しましょう。

Las hojas, troncos, ramas etc., puede usarlas como abono, pero si prefiere botarlas,

asegúrese de que estén completamente secas. (exponiéndolas al sol)

パソコン、携帯電話の無料回収

Recolección gratuita de computadoras y teléfonos móviles

【回収場所等】

①市役所環境課廃棄物対策担当（市役所3階）（平日の8:30～17:00*年末年始を除く）

- Se puede acceder a este servicio llevando los artículos en mención al tercer piso de la municipalidad, a la sección de Medio Ambiente (*Kankyō-ka*). Por favor tenga en cuenta lo siguiente:

②清掃センター（毎週水曜日、9:00～12:00※祝日、年末年始を除く）

②El *Seisō sentā* (Centro de recolección de basura), está abierto todos los miércoles de 9:00

a. m. a 12:00 m., excepto feriados, fin de año y año nuevo

※個人情報保護のため、データ等は消去してください。

※Elimine todos los datos para proteger su privacidad.

※予約は必要ありません。

※No necesita llamar para hacer la entrega.

お知らせ

スマートフォン用アプリ「ひだか知っ得情報アプリ！」を配信しています。

メニューの中から知りたい情報を選んで設定すると、更新や新着情報があなたのスマートフォンに届きます。

ごみ出しカレンダーやごみの日お知らせ通知、予防接種スケジュールや子育て日記帳などいろいろな便利機能が使えます。

登録方法などは下部のQRコードを読み込むか、市ホームページをご覧ください。

INFORMACIÓN:

Actualmente la Municipalidad cuenta con una aplicación para Smartphone, su nombre es HIDAKA SHITTOKU JOHO APLI, vea el menú y elija la información que desea obtener.

El calendario de recojo de basura, el calendario de vacunaciones, diario para registrar el crecimiento del niño y otras funciones importantes se pueden obtener.

Para registrarse puede usar los códigos QR que aparecen aquí abajo o bien entrar a la página de la municipalidad.



Android 版



iOS 版

◎可燃ごみ

◎Basura combustible

○台所ごみ、その他（生ごみ、食用油、古布に出せない衣類、紙おむつ、使い捨てカイロ、革製品など） ※50cm 四方以下にして出してください。

○ Residuos de comidas y otros, como aceites comestibles, telas y ropa sucia o que no puede darse en el rubro de ropas, pañales desechables, bolsitas térmicas desechables (*kairo*), productos de cuero, etc. sacarlos en paquetes de menos de 50 cms.

【枝、ふとん、じゅうたんの出し方】

Forma de botar ramas, colchones y alfombras:

※ふとんやじゅうたんは、50cm 四方以下に切り、束ねて出す。

(雨の日はさける)

※Los colchones y las alfombras se cortan en trozos de menos de 50 cms.y se amarran (no botar en día de lluvia).

※羽毛布団のみ、切らずに「羽毛布団」と表示し、しばって出す。

※Solo si el colchón es de plumas no se corta, en ese caso solo se dobla y se amarra.

※枝木は乾燥させて太さ 10cm 以下、長さ 50cm 以下に切り、30cm 以下の高さに束ねて出す。

※Las ramas de los árboles deben botarse secas y respetando las siguientes medidas: Menos de 10 cms. de grosor, menos de 50cms. de largo y amarradas en atos de menos de 30cms. de altura.

○プラスチック製品、容器

○ Productos y envases de plástico

発泡スチロール、食品トレー、プラスチック製のおもちゃ、CD、ビデオテープ、洗剤容器等

○ Poliestireno, bandejas de comida, juguetes de plástico, CDs., cintas de video, envases de detergentes, etc.

○ガラス・セトモノ

○ Vidrios y vajilla

ガラス、セトモノ、化粧品容器、植木鉢、鏡 等

金属のふたははずして「金属ごみ」へ。

Saque las tapas de metal y póngalas en la basura de metales.

他の可燃ごみの袋とは別の袋に入れてしばってから、袋に「キケン」と書いて出してください。

Vidrios, vajilla, envases de cosméticos, macetas, espejos,etc. De igual manera separa los espejos de sus marcos y bótelos los días indicados.

Por favor coloque este tipo de basura en una bolsa separada y escriba sobre ella la palabra “PELIGRO“ en katakana: “キケン”.

◎リサイクル資源—古紙

◎ Reciclaje de papel

【出せるもの】 ※ひもでしばって出してください。

【Cosas que se pueden botar】 ※Es indispensable amarrar todo con una cuerda

新聞、段ボール、本、その他の紙類（金具・ビニールは取り除く）

Se pueden reciclar: Periódicos, cartones, libros, y otros papeles (quitándoles la cubierta

de plástico)

紙パックは軽くすすぎ、切り開き、ひもでしばる。

Envases de papel, luego de haberlos lavado, secado, extendido y amarrado.

○まとめにくい紙類の上手なまとめ方

※束ねにくい紙は（小さい紙切れなどは、古封筒に入れる。）持ち手も紙製の紙袋に入れて束ねる。

○Cómo botar los papeles correctamente:

※Los papeles que no se puedan amarrar, póngalos en bolsas de papel. (Papeles pequeños colóquelos en un sobre viejo) Ponga todo en una bolsa grande y amárrela.

【出せないもの（リサイクルできない紙）】

Papeles que no pueden reciclarse y que deben darse como basura combustible:

ビニール加工された紙、紙コップ、シール、台紙、複写伝票、洗剤などが付いた紙感熱紙、ファクス用紙、レシート、金色・銀色の紙、油や食品等で汚れた紙、写真（印画紙）は、可燃ごみに出してください。

Papel plastificado, vasos de papel, calcomanías, fotos, cartulinas duras, papel para fax, papel manchado con detergente, recibos, papel aluminio, papel dorado, papel manchado con aceite o residuos de comidas.

◎リサイクル資源—古布

◎ Reciclaje de ropa vieja

【出せるもの】 ※洗濯してあるもの、破れていないものを出してください。

シャツ、スカート、スーツ、下着、着物、帯、ネクタイ、毛布、シーツ、
タオルなど

Se pueden reciclar: Chaquetas, faldas, trajes (ternos), ropa interior, kimonos, “obis”, corbatas, mantas, sábanas, toallas, etc.

※Es indispensable que la ropa esté limpia y no rota.

【出せないもの】 ※50cm 四方以下に切って可燃ごみに出してください。

※Ropa que no puede reciclarse y que debe darse como basura combustible en paquetes de menos de 50cms.

くつした、綿入りの衣類、カーテン、革製品、ぼうし、ふとん、マットレス、まくら、破れている・汚れている衣類、毛糸のセーター、ぬいぐるみは可燃ごみに出してください。

Calcetines, ropas de algodón, cortinas, tapicería de cuero, sombreros, edredones, colchones, almohadas, ropa estropeada o sucia, jersey de lana, peluches.

◎リサイクル資源—ビン・カン

◎ Reciclaje de botellas y latas

○ビン（飲料用・食料用に限りませ。）

○Botellas: Solo envases de comidas y bebidas.

【ビンの出し方】すすいで「黄色のかご」へ。ふたはずし、プラスチック製のふたは可燃ごみへ、金属製は金属ごみへ。袋のまま出されたものは収集しません。

Cómo reciclar las botellas: Enjuagarlas y colocarlas en las CANASTAS AMARILLAS.

Las tapas de plástico deben botarse junto con la basura combustible y las tapas de metal con los metales. No se aceptarán las botellas metidas en bolsas plásticas.

【出せないもの】ガラス食器、化粧ビン、薬品・農薬の容器など。

No se puede reciclar vajilla de vidrio, ni envases de cosméticos, de productos químicos o de pesticidas.

○カン（飲料用・食料用に限りませ。）

○Latas: Solo envases de comidas y bebidas.

【カンの出し方】すすいで「青色のかご」へ。袋のまま出されたものは収集しません。

Cómo reciclar las latas: Enjuagarlas y colocarlas en las CANASTAS AZULES. No se aceptarán las latas metidas en bolsas plásticas.

【出せないもの】スプレー缶、カセットボンベ、塗料の缶など。

No se pueden reciclar envases de aerosol, bombas de gas, latas de pintura, etc.

◎リサイクル資源—ペットボトル

◎ Reciclaje de botellas de plástico

飲料用・酒類用・醤油用など

Envases de bebidas, licores, salsas, etc.

キャップとラベルははずして「可燃ごみ」へ。異物を取り除いてよくすすぎ、つぶして、市指定袋に入れて出してください。

Quítele las tapas. Las etiquetas bótelas en la basura combustible. Lave las botellas, aplástelas y NO PONGA NADA DENTRO DE ESTAS. Bótelas en las bolsas señaladas

por el municipio, que se venden en todos los supermercados de su ciudad.

【出せないもの】有害物を入れて使用したもの、工作等で使用したものは可燃ごみに出してください。

No se pueden reciclar los envases que fueron utilizados para poner sustancias nocivas,

por favor bótelos junto con la basura combustible.

◎有害ごみ

◎ Residuos tóxicos

(乾電池・ボタン電池) (蛍光管・電球・水銀体温計) (スプレー缶・カセットボンベ)
(使い捨てライター・着火ライター) ※種類ごとに袋を分ける。

(Pilas, pilas de botón) (fluorescente, focos, termómetros de mercurio) (latas de spray, bombas de caset o cocina chica) (encendedores desechables, encendedores de cocina)

No los bote juntos, sepárelos.

スプレー缶・カセットボンベのキャップとノズルは、はずして「可燃ごみ」へ。

※穴あけ不要・中身は使いきる。

Lata de spray, bombas de caset o gas para cocina chica, separe la tapa y el orificio de salida, y bótelos en la basura combustible. NO LE HAGA HUECO AL SPRAY pero use todo el contenido.

市指定袋に入れて出してください。

Use las bolsas indicadas

【出せないもの】 充電式の電池などは、販売店のリサイクル箱に出してください。

【Prohibido botar】 Baterías recargables etc, debe llevarlas a la tienda donde las compró.

◎粗大・金属ごみ

◎ Basura grande y metales

○粗大ごみ（前日までに予約が必要です。）

○Basura grande: Es preciso hacer la solicitud por lo menos con un día de anticipación.

【出せるもの】 ※予約後、名前を貼って出してください。

電子レンジ、ガスレンジ、扇風機、掃除機、ストーブ、スキー・ゴルフセット、自転車、

スーツケース、スプリング入りマットレス、その他（座いす、衣装ケース、米びつ、ソファ、電気カーペットなど）

※Coloque su nombre en cada artículo antes de sacarlo.

Se pueden botar: Hornos micro-ondas, cocinas a gas, ventiladores eléctricos, aspiradoras, estufas, equipos de golf, bicicletas, maletas, colchones de resortes, etc.

Sillas replegables, cajones de plástico, almacenadores de arroz, sofás, alfombras eléctricas

【出せないもの】 木製品、ふとん、じゅうたんなどは粗大ごみでは収集しません。
50cm 四方

以下に切って可燃ごみに出してください。

No se aceptan muebles de madera, colchones, alfombras, etc. Este tipo de cosas deben

darse como basura combustible cortada en trozos de menos de 50 cms.

○金属ごみ

○Metales

小型電化製品、フライパン・鍋、傘（ビニール・布は取り除き可燃ごみに出してください。

骨組みは束ねてください。）、刃物類など（紙にくるむ）、ポット、電子体温計（電池ははず

して「有害ごみ」へ) は、市指定袋に入れて出してください。

Artefactos eléctricos pequeños, cacerolas, ollas, paraguas (separar el plástico y la tela,

botar la tela con la basura combustible. El esqueleto del paraguas amárrelo).

Cubiertos y otros de la misma especie deben de envolverse en papel).

Teteras, termómetros eléctricos (sacarles la batería y botarlos los días de basura tóxica).

Para los termómetros eléctricos hay bolsas especiales en su municipio.

◎市では取り扱わないもの

◎ Basura que no recoge la municipalidad

大型家電 (テレビ、洗濯機、乾燥機、エアコン、冷蔵庫) や消火器、タイヤ、バッテリー、塗料の缶、エンジンオイルの缶、コンクリート、石、土、たたみ、金庫、医療廃棄物は、販売店、専門事業者、収集運搬許可事業者等に処理を依頼 (有料) してください。

Artefactos eléctricos grandes (TV, lavadora, secadora, aire acondicionado, refrigerador)

(extinguidores, llantas, baterías de coche, tarros de pintura vacíos, tarros de aceite de

motores vacíos, ladrillos, tatami, cajas fuerte, desechos médicos. Se deben llevar a la tienda

donde se compraron o también se puede buscar lugares especializados en la eliminación de

este tipo de desechos, no es gratuito.

ごみ出しのルールとマナー

Normas y buenas maneras para eliminar la basura

◇ごみは決められた方法で、決められた場所へ、朝8時までに出しましょう。

◇Verifique la manera correcta de botar la basura, día y lugar. La hora es hasta las 8 am.

◇収集時間は交通事情やごみの量によって一定ではありません。

◇El recojo de la basura depende de muchas condiciones, como el tráfico y el clima, por lo tanto puede variar la hora del recojo, pero esto no modifica el horario, ni el día para sacar la basura de su hogar.

◇違反ごみは収集しません。

◇Sacar la basura en otra fecha a la establecida, se considera una violación a las normas.

◇一度に多量のごみを出すのは、やめましょう。

◇Evite sacar toda la basura en un solo día.

◇集積所は地域の皆さんに支えられています。協力して、きれいに使いましょう。

◇El buen funcionamiento de los puntos de recolección de basura depende de su apoyo

◇あと出しは、収集しません。

◇La basura que se sacó a destiempo no será recogida.

◇事業活動に伴うごみは、集積所に出せません。

◇Está prohibido sacar la basura de tiendas y negocios.

◎集積所は各家庭から出るごみを出す場所です。事業活動に伴うごみは、事業者自らが責任を持って処理してください。

◎ Las tiendas y negocios deben responsabilizarse de botar la basura, no se pueden usar los lugares determinados para los hogares.

◇市では収集しないもの・引っ越しごみ・多量のごみなどを処分する場合

日高市一般廃棄物収集運搬許可事業者に委託することができます。取り扱い品目や料金などは、直接問い合わせてください。

◇En los casos en que usted quiera, botar basura que normalmente no es recolectada por la municipalidad, botar una gran cantidad de basura, o tener que trasladarse de casa, usted puede recurrir a los recolectores autorizados por la municipalidad que se indican a continuación.

Sin embargo debe tener en cuenta que es preciso confirmar los costos y los tipos de basura que son aceptados.

事業者 Nombre de la empresa

所在地 Dirección

電話番号 Teléfono

加藤商事(株)

Kato Shoji

川越市上寺山 4-1

Kawagoeshi, Kamiterayama 4-1

049-222-5957

(株)クリーンネス藤原

Cleanness Fujiwara

日高市田波目 581-3

Hidakashi, Tabame 581-3

042-978-9151

(有)向上舎

Koujou-sha

狭山市上広瀬 1224-1

Sayamashi Kamihirose 1224-1

04-2941-4926

(有)興伸

Koushin

川越市安比奈新田 263-3

Kawagoeshi Ainashinnden 263-3

049-232-0694

(有)新東

Shin-azuma

毛呂山町阿諏訪 1483

Moroyamamachi Asuwa 1483

049-294-6349

西武衛生(有)

Seibu eisei

入間市小谷田 2-1-3

Irumashi Koyada 2-1-3

04-2964-2248

(有)正和清掃社

Seiwa seisousya

坂戸市八幡 1-3-42

Sakadoshi Yahata 1-3-42

049-281-1678

(有)瀬戸商事

Seto shouji

毛呂山町長瀬 264-5

Moroyamamachi Nagase 264-5

049-294-1916

貫井紙業

Nukui shigyou

入間市中神 1012-3

Irumashi Nakagami 1012-3

04-2934-7393

(有)飯能清掃センター

Hannou Seisou center

飯能市南町 13-1

Hannoushi Minamichou 13-1

042-973-3738

毛呂山清掃(株)

Moroyama Seisou

毛呂山町大類 522-1

Moroyamamachi Orui 522-1

049-294-0459

(有)安川商事

Yasukawa Syouji

毛呂山町前久保 378

Moroyamamachi Maekubo 378

049-294-4411

◇推奨袋

◇Bolsas para basura

◎袋は市推奨袋を原則としますが、同じ程度の大きさのもので、袋の中身が見えるものは、市推奨袋と同様に扱います。

◎Se podrán usar otras bolsas de basura, siempre que sean del mismo tamaño, y que se pueda ver lo que contienen dentro.

◇粗大ごみの出し方

◇Cómo hacer para botar los artefactos grandes.

① 集積所へ出す場合

① En el caso de llevarlos al punto de recolección de basura

- ・ 収集日の前日までに電話予約をお願いします。
- ・ Llame hasta un día antes de botar la basura.
- ・ 収集日、行政区、集積所番号、氏名、品目をお知らせください。
- ・ Al llamar indique el día en que le toca sacar la basura, su ubicación, el número de su basurero, su nombre y cuál es el objeto que botará.

② 清掃センターへ直接持ち込む場合

② En caso de llevar su basura al Centro de Recolección de basura.

- ・ 持ち込みの前日までに電話予約をお願いします。
- ・ Llamar un día antes de llevar la basura.
- ・ 搬入日、住所、氏名、品目をお知らせください。
- ・ Al llamar dar su nombre, su dirección, lo que botará y cuando lo llevará.
- ・ 受入日 毎週水曜日 9:00～12:00（祝日及び年末年始を除く）
- ・ El horario de este centro de recolección de basura es todos los miércoles de 9:am a 12 m., feriados y año nuevo no atiende)
 - ・ 金属ごみ、有害ごみ、パソコン、携帯電話は予約不要で搬入できます。
 - ・ Basura de metales. Basura tóxica, computadoras, celulares, puede llevarla directamente al :

※日高市清掃センター（日高市上鹿山 766-1）

※*Seisō sentā* (Centro de recolección de basura), Hidaka shi, Kamikayama 766-1

【生ごみ処理容器を使ってみませんか】

【Envases para transformar la basura en abono】

生ごみを減量するため、生ごみ処理容器を利用し、堆肥化してみましよう。

購入者には、補助制度があります。ぜひ、ご利用ください。

Para disminuir la basura , puede transformarla en compost(abono orgánico)

Las personas que deseen obtener este envase pueden acceder a un sistema de subsidios del municipio.

◎生ごみ処理容器等設置 補助金交付制度の概要

◎Cómo acceder al sistema de subsidios

・コンポスト・EM 容器 compost. EM envase

1 世帯 5 年間で 2 基まで

Se pueden obtener dos envases por 5 años por cada familia.

購入費用の 1/2 (1 基あたりの上限 3,000 円)

Se le retornará la mitad del costo total del envase (máximo 3,000 yenes por cada uno)

・電気式生ごみ処理機 Máquina eléctrica para hacer compost

1 世帯 5 年間で 1 基まで

Cada familia puede obtener uno por 5 años

購入費用の 1/2 (1 基あたりの上限 20,000 円)

Se le retornará la mitad del valor real.(Se le podrá dar hasta 20,000 yenes)

お知らせ

①木製品の受け入れについて

木製品は清掃センターへの持ち込みに限り、受け入れできます。

(要予約・粗大ごみの出し方参照)

1回の予約につき3点までとします。

*プラスチック・ガラス・鏡・布等ははずしてください。

②ふとんの受け入れについて

毎月1回、不要なふとんの受け入れを実施します。

実施日、受け入れ方法などは「広報ひだか平成31年3月号」、「市ホームページ」をご覧ください。はがきでの申し込みです。申し込み多数の場合は抽選とします。

*木製品・ふとんを集積所に出す場合は、50cm以下に切って「可燃ごみ」の日に出してください。

INFORMACIÓN:

①Las cosas hechas de madera tienen que ser llevadas previa reservación a al

Seisō sentā (Centro de recolección de basura), antes debe retirar las partes de plásticos, tela, y espejos o vidrios.

②Respecto a los colchones:

Se recolectan tres veces al año.

Cuándo se recogen y cómo se realizará la recolección se puede conocer a través del boletín de la municipalidad o ingresando al home page de la municipalidad.

*Si usted recorta las cosas de madera y los colchones en tamaño de 50 centímetros o menos puede botarla junto a la basura combustible.

[粗大ごみ、木製品・ふとんの予約・問い合わせ先]

日高市市民生活部環境課廃棄物対策担当

☎042-989-2111 (代表) 受付時間 8:30~17:00 (土・日曜日、祝日、年末年始を除く)

[Reservas para botar basura voluminosa, cosas hechas de madera y colchones]

Póngase en contacto con la sección de Medio Ambiente de la Municipalidad de Hidaka (*Hidaka-shi shimin seikatsu-bu kankyō-ka*), con el encargado de “*Haiki-butsu taisaku*”

Teléfono: 042-989-2111

CALENDARIO DE RECOLECCIÓN DE BASURA AÑO (2019) HIDAKASHI No.1

Ruta 1		Nombre de la zona		Takahagikita, Asahigaoka 1.2, Komadera, Sakaeshinden, Moritaka.									
Basura combustibl	División	ABR	MAY	JUN	JUL	AGO	SET	OCT	NOV	DIC	ENE	FEB	MAR
Lunes y jueves	Papel y ropa	10-24	15	12	10	14	11	9-23	13	11	15	12	11
	Botellas / Latas	12	17	14	12-26	9-23	13-27	11	8	13	17	14	13
	Botellas plástica	2-16	7-21	4-18	2-16	6-20	3-17	1-15	5-19	3-17	7-21	4-18	3-17
	Residuos tóxicos		8			7			6			5	
	Basura grande y metales	19		21		16		18		20		28	

※Atención: El Jueves 2 de Mayo y el Jueves 2 de Enero no habrá recolección de basura combustible.

Ruta 2		Nombre de la zona		Umahikizawa, Nakazawa, Mukaigou, Onakagekamigumi, Onakagekitaguchi.									
Basura combustibl	División	ABR	MAY	JUN	JUL	AGO	SET	OCT	NOV	DIC	ENE	FEB	MAR
Lunes y jueves	Papel y ropa	10-24	15	12	10	14	11	9-23	13	11	15	12	11
	Botellas / Latas	12	17	14	12-26	9-23	13-27	11	8	13	17	14	13
	Botellas plástica	2-16	7-21	4-18	2-16	6-20	3-17	1-15	5-19	3-17	7-21	4-18	3-17
	Residuos tóxicos		8			7			6			5	
	Basura grande y metales		24		19		20		15		24		27

※Atención: El Jueves 2 de Mayo y el Jueves 2 de Enero no habrá recolección de basura combustible.

Ruta 3		Nombre de la zona		Yatsu, Shimooyazawa, Takatomi, Tagi, Oyazawa.									
Basura combustibl	División	ABR	MAY	JUN	JUL	AGO	SET	OCT	NOV	DIC	ENE	FEB	MAR
Lunes y jueves	Papel y ropa	10-24	15	12	10	14	11	9-23	13	11	15	12	11
	Botellas / Latas	2	7	4	2-16	6-20	3-17	1	5	3	7	4	3
	Botellas plástica	5-19	10-24	7-21	5-19	2-16	6-20	4-18	1-15	6-20	10-24	7-21	6-27
	Residuos tóxicos		8			7			6			5	
	Basura grande y metales	3		5		13		2		4		18	

※Atención: El Jueves 2 de Mayo y el Jueves 2 de Enero no habrá recolección de basura combustible.

Ruta 4		Nombre de la zona		Takahagidanchi									
Basura combustibl	División	ABR	MAY	JUN	JUL	AGO	SET	OCT	NOV	DIC	ENE	FEB	MAR
Lunes y jueves	Papel y ropa	10-24	15	12	10	14	11	9-23	13	11	15	12	11
	Botellas / Latas	17	22	19	9-23	13-27	10-24	16	20	18	22	19	18
	Botellas plástica	5-19	10-24	7-21	5-19	2-16	6-20	4-18	1-15	6-20	10-24	7-21	6-27
	Residuos tóxicos		29			28			27			26	
	Basura grande y metales		17		12		13		8		17		13

※Atención: El Jueves 2 de Mayo y el Jueves 2 de Enero no habrá recolección de basura combustible.

Ruta 5		Nombre de la zona		Tenjin									
Basura combustibl	División	ABR	MAY	JUN	JUL	AGO	SET	OCT	NOV	DIC	ENE	FEB	MAR
Lunes y jueves	Papel y ropa	La municipalidad no recolecta. Entréguela a las organizaciones recolectoras de su zona.											
	Botellas / Latas	17	22	19	9-23	13-27	10-24	16	20	18	22	19	18
	Botellas plástica	5-19	10-24	7-21	5-19	2-16	6-20	4-18	1-15	6-20	10-24	7-21	6-27
	Residuos tóxicos		29			28			27			26	
	Basura grande y metales		17		12		13		8		17		13

※Atención: El Jueves 2 de Mayo y el Jueves 2 de Enero no habrá recolección de basura combustible.

CALENDARIO DE RECOLECCIÓN DE BASURA AÑO (2019) HIDAKASHI No.2

Ruta 6		Nombre de la zona		Komagawadanchi 1,2,3, Takane.									
Basura combustible	División	ABR	MAY	JUN	JUL	AGO	SET	OCT	NOV	DIC	ENE	FEB	MAR
Lunes y Jueves	Papel y ropa	10-24	15	12	10	14	11	9-23	13	11	15	12	11
	Botellas / Latas	5	10	7	5-19	2-16	6-20	4	1	6	10	7	6
	Botellas plásticas	9-23	14-28	11-25	9-23	13-27	10-24	8-29	12-26	10-24	14-28	14-25	10-24
	Residuos tóxicos			5			4			4			4
	Basura grande y metales	12		14		9		11		13		21	

※Atención: El Jueves 2 de Mayo y el Jueves 2 de Enero no habrá recolección de basura combustible.

Ruta 7		Nombre de la zona		Komagawa, Hirasawakamigumi, Bakin, Hirasawanakagumi, Yamane, Kawabata.									
Basura combustible	División	ABR	MAY	JUN	JUL	AGO	SET	OCT	NOV	DIC	ENE	FEB	MAR
Lunes y Jueves	Papel y ropa	12-26	17	14	12	9	13	11-25	8	13	17	19	13
	Botellas / Latas	3	8	5	3-17	7-21	4-18	2	6	4	8	5	4
	Botellas plásticas	2-16	7-21	4-18	2-16	6-20	3-17	1-15	5-19	3-17	7-21	4-18	3-17
	Residuos tóxicos	10			10			9			15		
	Basura grande y metales		10		5		6		1		10		6

※Atención: El jueves 3 de Mayo y el lunes 31 de Diciembre no habrá recolección de basura combustible.

Ruta 8		Nombre de la zona		Kamikayama, Keneikayamadanchi.									
Basura combustible	División	ABR	MAY	JUN	JUL	AGO	SET	OCT	NOV	DIC	ENE	FEB	MAR
Lunes y Jueves	Papel y ropa	12-26	17	14	12	9	13	11-25	8	13	17	19	13
	Botellas / Latas	19	24	21	10-24	14-28	11-25	18	15	20	24	21	27
	Botellas plásticas	2-16	7-21	4-18	2-16	6-20	3-17	1-15	5-19	3-17	7-21	4-18	3-17
	Residuos tóxicos			5			4			4			4
	Basura grande y metales	23		25		27		29		24		25	

※Atención: El jueves 3 de Mayo y el lunes 31 de Diciembre no habrá recolección de basura combustible.

Ruta 9		Nombre de la zona		Toukyukomagawa 1,2,3,4									
Basura combustible	División	ABR	MAY	JUN	JUL	AGO	SET	OCT	NOV	DIC	ENE	FEB	MAR
Lunes y Jueves	Papel y ropa	La municipalidad no recolecta. Entréguela a las organizaciones recolectoras de su zona.											
	Botellas / Latas	19	24	21	10-24	14-28	11-25	18	15	20	24	21	27
	Botellas plásticas	2-16	7-21	4-18	2-16	6-20	3-17	1-15	5-19	3-17	7-21	4-18	3-17
	Residuos tóxicos			5			4			4			4
	Basura grande y metales	23		25		27		29		24		25	

※Atención: El jueves 3 de Mayo y el lunes 31 de Diciembre no habrá recolección de basura combustible.

Ruta 10		Nombre de la zona		Miyagayato, Sibagayato, Kubo (Komagawa), Tabame, Shinjuku (Komagawa), Asahigaoka (Komagawa), Kayamakami, Kayamahaitsu.									
Basura combustible	División	ABR	MAY	JUN	JUL	AGO	SET	OCT	NOV	DIC	ENE	FEB	MAR
Lunes y Jueves	Papel y ropa	12-26	17	14	12	9	13	11-25	8	13	17	19	13
	Botellas / Latas	16	21	18	9-23	13-27	10-24	15	19	17	21	18	17
	Botellas plásticas	5-19	10-24	7-21	5-19	2-16	6-20	4-18	1-15	6-20	10-24	7-21	6-27
	Residuos tóxicos	24			24			23			29		
	Basura grande y metales		22		17		18		20		22		18

※Atención: El jueves 3 de Mayo y el lunes 31 de Diciembre no habrá recolección de basura combustible.

CALENDARIO DE RECOLECCIÓN DE BASURA AÑO (2019) HIDAKASH No.3

Ruta 11		Nombre de la zona		Hidakadai									
Basura combustibl	División	ABR	MAY	JUN	JUL	AGO	SET	OCT	NOV	DIC	ENE	FEB	MAR
Lunes y Jueves	Papel y ropa	12-26	17	14	12	9	13	11-25	8	13	17	19	13
	Botellas / Latas	2	7	4	2-16	6-20	3-17	1	5	3	7	4	3
	Botellas plásticas	9-23	14-28	11-25	9-23	13-27	10-24	8-29	12-26	10-24	14-28	14-25	10-24
	Residuos tóxicos		29			28			27			26	
	Basura grande y metales	5		7		2		4		6		7	

※Atención: El Jueves 2 de Mayo y el Jueves 2 de Enero no habrá recolección de basura combustible.

Ruta 12		Nombre de la zona		Hidakadanchi									
Basura combustibl	División	ABR	MAY	JUN	JUL	AGO	SET	OCT	NOV	DIC	ENE	FEB	MAR
Lunes y Jueves	Papel y ropa	La municipalidad no recolecta. Entréguela a las organizaciones recolectoras de su zona.											
	Botellas / Latas	2	7	4	2-16	6-20	3-17	1	5	3	7	4	3
	Botellas plásticas	9-23	14-28	11-25	9-23	13-27	10-24	8-29	12-26	10-24	14-28	14-25	10-24
	Residuos tóxicos		29			28			27			26	
	Basura grande y metales	5		7		2		4		6		7	

※Atención: El Jueves 2 de Mayo y el Jueves 2 de Enero no habrá recolección de basura combustible.

Ruta 13		Nombre de la zona		Nihori, Shihongi, Nonomiya, Yaenda, Kayamashimo, Nakakayama, Simokayama ※, Taiheiyocementoshataku, Shieijutaku, Garden Park.									
Basura combustibl	División	ABR	MAY	JUN	JUL	AGO	SET	OCT	NOV	DIC	ENE	FEB	MAR
Martes y viernes	Papel y ropa	8-22	20	10	8	8	9	17-28	18	9	20	10	9
	Botellas / Latas	11	16	13	1-15	5-19	2-16	10	14	12	16	13	12
	Botellas plásticas	3-17	8-22	5-19	3-17	7-21	4-18	2-16	6-20	4-18	8-22	5-19	4-18
	Residuos tóxicos	24			24			23			29		
	Basura grande y metales		23		18		19		21		23		19

※Atención 1: El viernes 3 de Mayo y el viernes 3 de Enero no habrá recolección de basura combustible.

※Atención 2: En Shimokayama, la municipalidad no recolecta papel ni ropa. Entréguela a las organizaciones recolectoras de su zona.

Ruta 14		Nombre de la zona		Harajuku									
Basura combustibl	División	ABR	MAY	JUN	JUL	AGO	SET	OCT	NOV	DIC	ENE	FEB	MAR
Martes y viernes	Papel y ropa	La municipalidad no recolecta. Entréguela a las organizaciones recolectoras de su zona.											
	Botellas / Latas	11	16	13	1-15	5-19	2-16	10	14	12	16	13	12
	Botellas plásticas	3-17	8-22	5-19	3-17	7-21	4-18	2-16	6-20	4-18	8-22	5-19	4-18
	Residuos tóxicos	10			10			9			15		
	Basura grande y metales		23		18		19		21		23		19

※Atención 1: El viernes 3 de Mayo y el viernes 3 de Enero no habrá recolección de basura combustible.

Ruta 15		Nombre de la zona		Bessho, Shimotakahagi, Onakagehonson, Shinjuku (Takahagi)									
Basura combustibl	División	ABR	MAY	JUN	JUL	AGO	SET	OCT	NOV	DIC	ENE	FEB	MAR
Martes y viernes	Papel y ropa	8-22	20	10	8	8	9	17-28	18	9	20	10	9
	Botellas / Latas	10	15	12	1-15	5-19	2-16	9	13	11	15	12	11
	Botellas plásticas	4-18	9-23	6-20	4-18	1-15	5-19	3-23	7-21	5-19	9-23	6-20	5-19
	Residuos tóxicos		8			7			6			5	
	Basura grande y metales	17		19		21		16		18		19	

※Atención 1: El viernes 3 de Mayo y el viernes 3 de Enero no habrá recolección de basura combustible.

CALENDARIO DE RECOLECCIÓN DE BASURA AÑO (2019) HIDAKASHI No.4

Ruta 16		Nombre de la zona		Takahagi 1,2,3, Miyamae, Musashinodanchi, Aihara									
Basura combustibl	División	ABR	MAY	JUN	JUL	AGO	SET	OCT	NOV	DIC	ENE	FEB	MAR
Martes y viernes	Papel y ropa	1-15	13	3	1	5	2	7-21	11	2	6	3	2
	Botellas / Latas	4	9	6	4-18	1-15	5-19	3	7	5	9	6	5
	Botellas plásticas	11-25	16-30	13-27	11-25	8-22	12-26	10-31	14-28	12-26	16-30	13-27	12-26
	Residuos tóxicos		29			28			27			26	
	Basura grande y metales		15		10		11		13		15		11

※Atención 1: El viernes 3 de Mayo y el viernes 3 de Enero no habrá recolección de basura combustible.

Ruta 17		Nombre de la zona		Yokote, Kubo (Koma), Komahongo. Hinata, Seiryu, Kamitakaoka. Shimotakaoka. Umehara. Niregi.									
Basura combustibl	División	ABR	MAY	JUN	JUL	AGO	SET	OCT	NOV	DIC	ENE	FEB	MAR
Martes y viernes	Papel y ropa	1-15	13	3	1	5	2	7-21	11	2	6	3	2
	Botellas / Latas	18	23	20	4-18	1-15	5-19	17	21	19	23	20	19
	Botellas plásticas	3-17	8-22	5-19	3-17	7-21	4-18	2-16	6-20	4-18	8-22	5-19	4-18
	Residuos tóxicos	10			10			9			15		
	Basura grande y metales		29		24		25		27		29		25

※Atención 1: El viernes 3 de Mayo y el viernes 3 de Enero no habrá recolección de basura combustible.

Ruta 18		Nombre de la zona		Dai, Kuritsubo, Kuribara, Motojuku.									
Basura combustibl	División	ABR	MAY	JUN	JUL	AGO	SET	OCT	NOV	DIC	ENE	FEB	MAR
Martes y viernes	Papel y ropa	La municipalidad no recolecta. Entréguela a las organizaciones recolectoras de su zona.											
	Botellas / Latas	18	23	20	4-18	1-15	5-19	17	21	19	23	20	19
	Botellas plásticas	3-17	8-22	5-19	3-17	7-21	4-18	2-16	6-20	4-18	8-22	5-19	4-18
	Residuos tóxicos	10			10			9			15		
	Basura grande y metales		29		24		25		27		29		25

※Atención 1: El viernes 3 de Mayo y el viernes 3 de Enero no habrá recolección de basura combustible.

Ruta 19		Nombre de la zona		Koma Musashidai (1~3chome)									
Basura combustibl	División	ABR	MAY	JUN	JUL	AGO	SET	OCT	NOV	DIC	ENE	FEB	MAR
Martes y viernes	Papel y ropa	La municipalidad no recolecta. Entréguela a las organizaciones recolectoras de su zona.											
	Botellas / Latas	25	30	27	11-25	8-22	12-26	24	28	26	30	27	26
	Botellas plásticas	4-18	9-23	6-20	4-18	1-15	5-19	3-23	7-21	5-19	9-23	6-20	5-19
	Residuos tóxicos			19			18			18			18
	Basura grande y metales	24		26		28		30		25		26	

※Atención 1: El viernes 3 de Mayo y el viernes 3 de Enero no habrá recolección de basura combustible.

Ruta 20		Nombre de la zona		Koma Musashidai (4~7chome), Yokotedai (1~2chome).									
Basura combustibl	División	ABR	MAY	JUN	JUL	AGO	SET	OCT	NOV	DIC	ENE	FEB	MAR
Martes y viernes	Papel y ropa	La municipalidad no recolecta. Entréguela a las organizaciones recolectoras de su zona.											
	Botellas / Latas	24	29	26	8-22	12-26	9-23	23	27	25	29	26	25
	Botellas plásticas	11-25	16-30	13-27	11-25	8-22	12-26	10-31	14-28	12-26	16-30	13-27	12-26
	Residuos tóxicos			19			18			18			18
	Basura grande y metales	10		12		14		9		11		12	

※Atención 1: El viernes 3 de Mayo y el viernes 3 de Enero no habrá recolección de basura combustible.